

Marec 2018

## Ako chrániť svoje dôverné obchodné informácie

### Čo je obsahom tohto dokumentu?

V nariadení REACH sa stanovuje, že vo svojej registračnej dokumentácii môžete požiadať o zachovanie dôverného charakteru niektorých informácií<sup>1</sup>, a teda ich nezverejnenie na webovom sídle agentúry ECHA<sup>2</sup>.

Za podanie žiadosti o zachovanie dôverného charakteru informácií vám bude účtovaný poplatok, ktorý pokrýva našu prácu v súvislosti s posudzovaním žiadosti. Ak odôvodnenie žiadosti nepostačuje na to, aby sa žiadosti vyhovel, agentúra ECHA vás vyzve, aby ste svoje odôvodnenie prepracovali a opätovne ho podali prostredníctvom aktualizácie registračnej dokumentácie. Ak odôvodnenie nie je dostatočne prepracované, agentúra ECHA žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií zamietne a dané informácie zverejní. V posledných rokoch bolo zamietnutých 25 % žiadostí o zachovanie dôverného charakteru informácií.

Na základe našich skúseností s posudzovaním žiadostí za posledných sedem rokov sa v tomto dokumente opisujú tri hlavné odporúčania, ak zvažujete podať žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií vo svojej registrácii. Okrem toho stručne vysvetlíme, ako podať žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií a skontrolovať, ktoré informácie z vašej registračnej dokumentácie sa zverejnia.

### 1. Ubezpečte sa, že dané informácie nie sú už zverejnené

Pri posudzovaní žiadosti kontrolujeme, či dané informácie nie sú už dostupné vo verejnej doméne, čo znamená, že vykonáme internetové vyhľadávanie. Ak sú dané informácie verejne dostupné, žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií bude zamietnutá. Takže najprv vykonajte internetové vyhľadávanie vy sami, a to najmä ak chcete žiadať o zachovanie dôverného charakteru názvu látky<sup>3</sup>, použitia alebo nebezpečných nečistôt<sup>4</sup>.

### 2. Ubezpečte sa, že žiadosť o zachovanie dôverného charakteru sa týka informácií, ktoré chcete chrániť

Mali by ste vedieť, ako agentúra ECHA zverejňuje položku, pre ktorú žiadate zachovanie dôverného charakteru informácií<sup>5</sup>, a ubezpečte sa, že požiadať o zachovanie dôverného charakteru informácií je pre vás užitočné.

<sup>1</sup> Ak nepatria medzi informácie, ktoré sa štandardne nezverejňujú, ako sú úplné zloženie, presná funkcia, presné množstvá látky alebo väzba medzi výrobcom alebo dovozcom a jeho dodávateľmi alebo následnými užívateľmi.

<sup>2</sup> Na webovej lokalite <https://echa.europa.eu/sk/information-on-chemicals/registered-substances>.

<sup>3</sup> Keď hľadáme, či sa názov látky nachádza vo verejnej doméne, zadáme číslo ES alebo číslo CAS látky do poľa Vyhľadať chemické látky na webovom sídle agentúry ECHA.

<sup>4</sup> Keď hľadáme, či sa použitie alebo nebezpečné nečistoty nachádzajú vo verejnej doméne, skontrolujeme napríklad karty bezpečnostných údajov príslušnej registrovanej látky, ktoré sú dostupné online.

<sup>5</sup> Príručka s názvom Zverejňovanie a dôverný charakter informácií podľa nariadenia REACH je k dispozícii vo všetkých jazykoch EÚ na lokalite <https://echa.europa.eu/sk/manuals?panel=dissemination#dissemination>.

Pokiaľ ide o žiadosť o...	upozorňujeme, že:
hmotnostné pásmo	Agentúra ECHA zverejňuje celkové hmotnostné pásmo všetkých registrátorov spolu <sup>6</sup> , takže ak ste súčasťou rozsiahleho spoločného predkladania, zvážte, či stojí za to žiadať o zachovanie dôverného charakteru vášho hmotnostného pásma.
názov látky	Zoznam EINECS a zoznam predregistrovaných látok je verejne dostupný. Z tohto dôvodu nie sú žiadosti týkajúce sa názvov látok v prípade predregistrovaných látok užitočné. Ak chcete chrániť skutočnosť, že používate konkrétnu látku na konkrétne použitie, môžete tak spraviť prostredníctvom žiadosti o zachovanie dôverného charakteru informácií týkajúcich sa použitia a/alebo názvu vašej spoločnosti.
názov spoločnosti	Ak nevyužívate ako zástupcu tretiu stranu, názov vašej spoločnosti bude dostupný pre vašich (potenciálnych) spoluregistrujúcich na portáli REACH-IT. Žiadosti o zachovanie dôverného charakteru informácií sa týkajú len zverejnenia na webovom sídle agentúry ECHA.
súhrn štúdií	Tieto žiadosti sa týkajú hlavne podrobných informácií týkajúcich sa experimentov a skúmaní. V prípade výsledkov štúdií nie je možné žiadať o zachovanie dôverného charakteru informácií a tieto výsledky budú v každom prípade zverejnené.
ak sa uskutočnilo hodnotenie chemickej bezpečnosti	Žiadosť, ku ktorej je pripojená správa o chemickej bezpečnosti, sa netýka samotnej správy o chemickej bezpečnosti, ale skutočnosti, že sa uskutočnilo hodnotenie chemickej bezpečnosti (áno/nie). Odporúčame takúto žiadosť nepodávať, pokiaľ nemáte dobré dôvody na to, aby sa vedelo, či sa pre danú látku uskutočnilo hodnotenie chemickej bezpečnosti. Agentúra ECHA správy o chemickej bezpečnosti ako také nezverejňuje.

### 3. Ubezpečte sa, že vaše odôvodnenie je opodstatnené a platné.

Vaše odôvodnenie sa musí týkať 1) obchodného záujmu, pokiaľ ide o dané informácie a 2) možného poškodenia vašej spoločnosti, ak sa tieto informácie zverejnia. Vyhlásenie, že ide o „duševné vlastníctvo, o ktorom nechceme, aby naši konkurenti vedeli“, nestačí. Vaše odôvodnenie musí byť opodstatnené – nielen vyjadrené – a jasne vysvetlené<sup>7</sup>. Riziko poškodenia vašich obchodných záujmov musí byť predvídateľné, nielen hypotetické.

Presvedčte sa aj, že vaše odôvodnenie je platné. Napríklad obavy, že „iní použijú štúdiu na registráciu inde“, nie sú platné, keďže nie sú dostatočne konkrétne. Zákonodarca rozhodol o tom, že právo verejnosti na informácie má prednosť pred takýmito obavami.

<sup>6</sup> Prečítajte si naše upozornenie o novinkách na lokalite <https://echa.europa.eu/sk/-/echa-to-publish-total-tonnage-band-for-registered-substances-corrigenda-25-july-2012->.

<sup>7</sup> Príklady sú dostupné v príručke uvedenej v poznámke pod čiarou č. 5. Vzor formulára na podanie odôvodnenia je takisto dostupný v aplikácii IUCLID a v službe IUCLID Cloud.

Odôvodnenia sa musia týkať konkrétne informácií, pre ktoré sa žiada o zachovanie dôverného charakteru, a to aj v rámci jedného typu žiadosti, ako sú informácie týkajúce sa kariet bezpečnostných údajov. Napríklad odôvodnenie, ktoré je platné pre použitie alebo názov spoločnosti, za normálnych okolností nebude platné pre výsledky posúdenia PBT látky<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> Doteraz sme neschválili ani jednu žiadosť týkajúcu sa výsledkov posúdenia PBT.

## **Ako podať žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií a skontrolovať, čo sa zverejní**

Na podanie žiadosti o zachovanie dôverného charakteru informácií v registračnej dokumentácii je potrebné vykonať päť krokov.

1. Pred vytvorením dokumentácie označte príznak dôvernosti informácií vo svojom súbore údajov v aplikácii IUCLID. Takisto môžete podať žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií, keď budete vytvárať novú dokumentáciu člena online na portáli REACH-IT.
2. Zadajte odôvodnenia do príslušných polí pre jednotlivé informácie<sup>7</sup>
3. Vytvorte dokumentáciu. Použite doplnok Náhľad zverejnenia v aplikácii IUCLID, aby ste skontrolovali, čo z vašej registrácie bude zverejnené. Použite Kalkulačku na výpočet poplatkov (Fee calculator), aby ste zistili, koľko bude vaša žiadosť o zachovanie dôverného charakteru informácií stáť.
4. Podajte dokumentáciu a uhradte poplatky uvedené na faktúre.
5. Kontrolujte si mailovú schránku na portáli REACH-IT, kde dostanete rozhodnutie o svojej žiadosti. Môžete byť požiadaní opätovne podať dokumentáciu s prepracovaným odôvodnením, aby mohla byť žiadosť akceptovaná.

Máte ďalšie otázky? Obráťte sa na agentúru ECHA prostredníctvom [kontaktného formulára](#).